

عیسیٰ :  
من یگ غریبه  
بودم





# عیسیٰ: من یک غریبه بودم

دکتر پ. ویمال آسکاران

مترجم: ن. جاوید



## خداوند قدم به دنیایی گذاشت که با ذات او ناسازگار بود

در حدود دو هزار سال پیش، همانطور که پیامبران پیش بینی کرده بودند، عیسی مسیح در شهر کوچکی به نام بیت الحم در اسرائیل متولد شد.

هر چند تولد عیسی زمینی بود اما در واقع اتفاقی فرا طبیعی و معجزه‌ای عظیم بود. تولد او داستانی جعلی که ساخته و پرداخته اذهان مردم باشد نیست، زیرا شواهد تاریخی که بر حیات زمینی او دلالت دارند در اختیار ما قرار دارد.

او از یک باکره و بدون مداخله انسان متولد شد، خداوند با قدرت روح القدس جسم پوشید (متی ۱: ۲۲-۳۲).

تنها تصور کنید! خداوندی که خود این جهان را خلق کرده صورت انسان گرفته، بخشی از دنیایی که خود خلق کرده می‌شود.

این موضوع فراتر از درک انسان است اما برای خالق جهان کار مشکلی نیست، واضح است خدایی که انسان را از هیچ خلق کرد می‌تواند جسم بپوشد و انسان شود زیرا این خداوند بود که انسان را طراحی کرد، پس به طور قطع خود او توانایی بیشتری در گرفتن صورت جسم و تجربه تولد زمینی دارد.

مسیح واجب الوجود است و هرگز ذات خدایی خود را از دست نداد حتی زمانی که جسم پوشید و به عنوان یک انسان رشد کرد.

و بنابراین عیسی مسیح تنها کسی است که در آن واحد کاملاً انسان و کاملاً نیز خداست. یعنی او خدا - انسان است.

در واقع ورود خدا به این جهان به عنوان خدا - انسان کاری منحصر به فرد است. خداوند به خاطر شما جایگاه قدوس خود را ترک کرد و وارد دنیایی ناهمگون شد.



## ظلم و ستم رواج می یابد

مسیح با خشونت های وحشیانه تبار انسان بیگانه نیست، در واقع خود او از زمان تولد قربانی چنین خشونت هایی شد.

در زمان تولد عیسی مسیح، هیروودیس پادشاه یهودیه بود که به ستمگری شهرت داشت. او هر شخصی را که تصور می کرد قصد ربودن قدرت از وی را دارد به قتل می رساند. حتی سه تن از پسران و یکی از همسران خود را نیز به قتل رساند زیرا آنها را تهدیدی برای تاج و تخت خود می پنداشت. امروزه ما این افراد را شیفته قدرت می خوانیم.

## مسیح با خشونت‌های وحشیانه تبار انسان بیگانه نیست.

از آنجا که به مسیح لقب پادشاه یهود داده شده بود، هیروودیس به غلط تصور می‌کرد که مسیح قدرت را از او خواهد گرفت، بنابراین فرمان داد تمام کودکان زیر دو سال را در بیت الحم و اطراف آن به قتل برسانند، به این امید که مسیح نوزاد نیز در میان آنان کشته شود تا قدرت خود را حفظ نماید.

در نتیجه برای حفظ قدرت یک نفر، قتل عام عظیمی شروع شد، همانطور که امروزه نیز شاهد افراد دیکتاتوری هستیم که برای حفظ قدرت خود تصمیم به قتل مخالفان و رقیبان خود می‌گیرند.





از هر سو صدای ضجه‌های مادران و پدران پریشان که توان نجات دادن کودکان بی دفاع خود را نداشتند و صدای جیغ کودکانی که به خاطر خودخواهی یک مرد دیوانه به قتل می‌رسیدند شنیده می‌شد.

می‌توانید زجر آن پدران و مادران را تصور کنید و بی‌اندیشید، اگر می‌توانستند از شهرهای تحت سلطه هیرو دیس فرار کنند تا کودکان خود را نجات دهند قطعاً این کار را می‌کردند و مهم نبود چقدر این راه دشوار باشد زیرا هر پدر و مادری به فرزند خود عشق می‌ورزد و می‌خواهد فرزندش را از بلا دور نگاهدارد.



هنوز هم هزاران انسان مانند هیرودیس مرتکب جنایت بر علیه دیگران می شوند تا اهداف خودخواهانه شخصیشان را با سوء استفاده از دیگران محقق سازند.

و در نتیجه، حتی امروز هم شاهد افرادی هستیم که از چنگ این افراد ظالم فرار می کنند و میلیون ها انسان را می بینیم که توسط شیفتگان قدرت مورد سرکوب و آزار و اذیت وحشیانه قرار می گیرند.

## گریزان همچون یک پناهجو

به هر حال، هیروودیس نتوانست بر خداوند پیش دستی کند و مسیح نوزاد را که هنوز دو سال هم نداشت به قتل برساند.

پیش از اینکه سربازان هیروودیس به خانه آنها برسند، خداوند از طریق رویا به والدین زمینی عیسی هشدار داد تا همراه نوزاد به مصر فرار کنند، مصر تحت سلطه هیروودیس نبود و او در آنجا هیچ قدرتی نداشت، به این شکل سفر بزرگترین پناهجوی تاریخ دنیا و فرو افتادن پرده های تاریکی آغاز شد.

پس برای فرار از جنایت هیروودیس، عیسی خدای جسم پوشیده، سفر خود را به عنوان یک پناهنده سیاسی آغاز کرد، خدایی که خود ملجای جهان است، برای خود پناهی می جوید.



ممکن است این سوال به ذهن شما هم خطور کند که چرا خداوند قادر مطلق مانع بروز این واقعه غم انگیز برای خود نشد؟ تصور جلوگیری از این اتفاق از منظر ما جالب است اما کمی تأمل کنید تا در خصوص علت رنجهایی که عیسی تحمل کرد بیشتر بدانید.

عیسی مسیح خدای مجسم، با میل و رغبت صورت انسان پذیرفت تا در جایگاه انسان قرار گیرد بنابراین دیگر نمی‌توان گفت خداوند مرا به عنوان یک انسان با شرایط انسانی درک نمی‌کند.

برای ما بهانه ای باقی نمانده است، عیسی مسیح خدای جسم پوشیده، تمام آنچه یک پناهنده تجربه می‌کند را تجربه کرده است. عیسی مسیح مانند هر پناهنده ای گریخت. امروزه چند نفر می‌توانند درک کنند که فرار از دشمنان، پرداخت پول برای دور شدن از دشمنان و دوستان و خانه هایشان چه حسی دارد؟

حال می‌توانید درک کنید چرا خداوند عیسی مسیح این وقایع را در زندگی خود تجربه کرده است؟ البته ما می‌توانیم بگوییم بله! مسیح می‌داند چقدر گریختن به کشوری دیگر دشوار است، مسیح درد و ترس و اضطرابی را که هر مرد و زنی در دوران پناهندگی حس کرده، درک می‌کند. او با کسانی که با آنها منصفانه رفتار نشده، تحت آزار و شکنجه قرار گرفته و به این فکر می‌کنند که چرا باید در چنین جهانی زندگی کنند همدردی می‌کند.

## مسیح می‌داند چقدر گریختن به کشور دیگری دشوار است.

مسیح نیز بر روی زمین بیگانه بود، ملکوت را ترک کرده بر زمین ساکن شد و این واقعه ای حیرت انگیز است که خداوند ملکوت را ترک کند و به زمین وارد شود و مسیح اینکار را انجام داد زیرا آدمیان را بسیار دوست دارد و به آنها اهمیت می‌دهد. مسیح، ”که چون در صورت خدا بود، با خدا برابر بودن را غنیمت نشمرد“ (فیلیپیان ۲: ۶-۷).

به عبارت دیگر مسیح با میل و رغبت به شکل یک بیگانه به زمین آمد ”که من جان خود را می‌نهم تا آن را باز گیرم. کسی آن را از من نمی‌گیرد، بلکه من خود آن را می‌نهم“ (یوحنا ۱۰: ۱۷-۱۸).

مسیح نیازی نداشت تا در قالب یک انسان پا به زمین بگذارد و یا مانند پناهنده ای در این دنیا زندگی کند، مسیح اینکار را برای مردمی که بسیار دوستشان می‌دارد انجام داد.



## رابطه این ماجرا با من چیست؟

شاید با خود بگویید ممکن است مسیح مانند یک پناهنده بوده باشد اما بعد چه؟

اگر مسیح هم مانند شما یک پناهنده بوده باشد پس شما و نیازها و تمایلات درونی تان را درک می‌کند، حتی تا اینجا هم حس فوق العاده ای است که بدانید عیسی مسیح هم دقیقا مانند شما بوده است. کلام خدا به ما می‌گوید، ”زیرا رئیس کهنه‌ای نداریم که نتواند هم‌درد ضعفهای ما بشود، بلکه آزموده شده در هر چیز به مثال ما، بدون گناه. پس با دلیری نزدیک به تخت فیض بیاییم تا رحمت بیاییم و فیضی را حاصل کنیم که در وقت ضرورت [ما را] اعانت کند“ (عبرانیان ۴: ۱۵-۱۶).



پس مسیح به عنوان یک پناهنده از تمام مناظر با شما ارتباط دارد. او می‌داند زندگی در کشوری بیگانه در میان مردمی بیگانه و با زبانی کاملاً جدید چقدر دشوار است، مسیح و والدین زمینی اش مریم و یوسف باید شیوه متفاوت زندگی در مصر را تحمل می‌کردند. احتمالاً از وجود آنها استقبال نمی‌شد و توسط مردم آن سرزمین به حاشیه رانده می‌شدند و حتماً برای آنها دشوار بوده که مورد پذیرش و درک قرار نمی‌گرفتند.

قطعاً این مشکلات را می‌توانیم در روزگار خودمان نیز ببینیم. بسیاری از مردم به پناهجوها به شکل افرادی که ناخواسته وارد کشور آنها شده‌اند نگاه می‌کنند، اغلب از آنها استقبال نمی‌شود و کسی نمی‌خواهد داستانشان را بشنود و مصائبشان را درک کند. اینها دور از ذهن نیستند حتی خداوند عیسی مسیح که این جهان را خلق کرد و به نسل بشر حیات بخشید نیز این نوع مسائل را از سر گذراند.



مسیح جدایی از شما نایستاده و توقع ندارد  
تمام مشکلات را به تنهایی از سر بگذرانید.  
او به شما فارغ از گذشته تان، دین و یا قوم و  
ملیت تان علاقه دارد.

حال می‌توانید ببینید عیسی مسیح چه خدای شگفت‌انگیزی  
است؟ مسیح جدای از شما نایستاده و توقع ندارد با تمام  
مشکلات تان به تنهایی روبرو شوید.

می‌توان گفت عیسی مسیح خداوند جسم پوشیده، زبان شما  
را می‌فهمد و مشتاق است به شما نشان دهد به عنوان یک  
انسان به شما علاقه دارد، با هر گذشته‌ای با هر دینی و از  
هر نژاد یا ملیتی که باشید. به عنوان خالق این جهان (یوحنا  
۱: ۱-۳) مسیح همه چیز را در دست خود دارد و به شما  
اهمیت می‌دهد می‌خواهد به نزد او بیایید و از او بیاموزد.



## ملجای یک پناه جو

استدلال دیگری که می‌تواند روح هر شخصی را آرام نماید کلام خداست که به ما می‌گوید خداوند ملجای پناه جویان است. کلام خداوند به ما می‌گوید که خداوند عیسی مسیح، پناه بی پناهان است. ”خداوند قلعه بلند برای کوفته شدگان خواهد بود، قلعه بلند در زمان تنگی“ (مزموز ۹:۹).

ملجا در لغت به محلی اطلاق می‌شود که شخص بتواند در آنجا احتیاجات خود را یافته و از خطرات قریب الوقوع و پیش بینی نشده محفوظ بماند. عیسی مسیح شما را به عنوان یک پناه جو در تمام این دنیا بیش از هر کسی درک می‌کند و ملجای شما خواهد بود.

عیسی مسیح شما را به عنوان یک پناه جو در  
تمام این دنیا بیش از هر کسی درک می کند و  
ملجای شما خواهد بود.

مسیح می داند شما به محلی احتیاج دارید که در آن به شما  
اهمیت داده شود و احساس امنیت و آرامش داشته باشید.  
اگر با خودتان صادق باشید می خواهید چنین پناهی داشته  
باشید، اینطور نیست؟

خدای خالق جهان به تمام کسانی که تحت ستم و آزار قرار  
گرفته اند اهمیت می دهد. شما نه تنها در نقشه خداوند  
فراموش نشده اید بلکه او برای شما نقشه ویژه ای دارد.

می خواهید بدانید خداوند چه نقشه ای برای شما دارد؟ شما  
باید به خداوند توکل کنید و ایمان داشته باشید کلام خدا  
نقشه وی را برایتان آشکار می سازد. کلام خدا بهترین نقشه  
خدا برای نوع بشر است.

”ای قوم همه وقت بر او توکل کنید و دل‌های خود را به حضور وی بریزید زیرا خدا ملجای ماست.“ (مزمور ۹:۶۲). به ملجای خود عیسی مسیح پناه آورید تا امنیت روح و معنای حیات خود در دنیا را بیابید. عیسی مسیح شما را دعوت کرده است، **”بیایید نزد من ای تمام زحمتکشان و گرانباران من شما را آرامی خواهم بخشید“** (متی ۱۱:۲۸).

دعوتی از سوی پادشاه پادشاهان و خدای خدایان. اگر شما دعوت را بپذیرید در مسیح به آرامش خواهید رسید آرامشی تضمین شده در مسیح عیسی.

عیسی مسیح خداوند باید زندگی خود را می‌بخشید تا این آرامش را برای شما به ارمغان آورد. ”زیرا همه گناه کرده اند و از جلال خدا قاصر می‌باشند“ (رومیان ۳:۲۳). به عبارت دیگر، تمامی نسل بشر قانون خداوند را زیر پا گذاشت و بر خالق خود گناه ورزید.



شما باید متواضعانه اذعان کنید که در محضر قدّوس خداوند گناه کارید. گناه علت جدا شدن انسان از خداست، به هر حال خدای محبت راه بازگشت به سوی خود را از طریق عیسی مسیح ایجاد کرده است.

مقرر شده بود که عیسی مسیح به دست انسان شکنجه شود و به شکل بی رحمانه ای بر روی صلیب کشته شده و پس از سه روز از مردگان برخیزد. بر صلیب عیسی مسیح خداوند راه بازگشت به حیات ابدی را به ما نشان داد. ”زیرا خدا جهان را اینقدر محبت نمود که پسر یگانه خود را داد تا هر که بر او ایمان آورد هلاک نگردد بلکه حیات جاودانی یابد“ (یوحنا ۳: ۱۶).

تنها یک راه به این آرامش می‌رسد، عیسی مسیح، ”من راه راستی و حیات هستم...“ (یوحنا ۱۴: ۶).

چرا به سوی عیسی نمی‌آیید؟

چه چیز شما را از آمدن به سوی عیسی باز می‌دارد؟ گذشته شما، فرهنگ شما، مذهب شما و یا دلایل دیگر؟

اجازه ندهید هیچ چیز شما را از این ملجای شگفت آور دور سازد. مسیح شما را بدون تعصب بر وقایع گذشته زندگیتان دوست دارد.

او به شخص شما اهمیت می‌دهد. بیایید و فراوانی شادی و حیات را در عیسی بیابید.

در واقع عیسی پناه پناه جویان است.

اگر می‌خواهید صلح و آرامش را در مسیح عیسی بیابید و او را ملجای خود سازید دعایی که در ادامه آمده را بخوانید.

خدای محبت در ملکوت،

من در زندگی‌م به تو نیاز دارم.

به خاطر عیسی مسیح خداوند و کاری  
که او بر روی صلیب برای من انجام داد  
متشکرم.

در پیشگاه تو اعتراف می‌کنم که شخصی  
گناهکارم.

زندگی مرا بگیر و به آن شکل بده.

عیسی مسیح خداوند به زندگی من بیا،  
گناهان مرا ببخش و پناه من باش.

آمین.





زیرا خدا آنقدر جهان را محبت نمود  
 که پسر یگانه‌زاد خود را داد تا هر که  
 به او ایمان آورد هلاک نگردد،  
 بلکه حیات جاودانی یابد.

انجیل یوحنا ۳: ۱۶

مشورت مسکینان را خجل می‌سازید  
 چونکه خداوند پناه اوست.

مزمور ۱۴: ۶

خدا ملجا و قوّت ماست،  
 و مددکاری که در تنگیها فوراً یافت می‌شود.

مزمور ۴۶: ۱

برای درخواست بیشتر این کتابچه، پرسش‌ها  
و دیگر کتب با آدرسهای ذکر شده تماس بگیرید.

For other Persian (Farsi) literature contact:

**PARSA TRUST**  
P.O. BOX 1079  
CHELTENHAM  
GL50 9NU  
England

[www.parsaweb.org](http://www.parsaweb.org)  
[post@parsaweb.org](mailto:post@parsaweb.org)

© Copyright – Dr. P. Vimalasekaran

Pictures: David Niblack, Imagebase.net, except of: cover (Lukas Baumann), p.18 (Britta Baumann).

Published By:

European Christian Mission  
[www.ecmi.org](http://www.ecmi.org)

Refugee Ministry International  
807 Monroe St., Suite A  
Clinton, MS 39056  
USA  
[email. connect.rmi@gmail.com](mailto:email.connect.rmi@gmail.com)



عیسی می‌داند که فرار  
کردن به کشوری دیگر  
چقدر سخت است.

عیسی تجربهٔ دردها،  
ترس‌ها، و نگرانی‌های  
مردان و زنان پناهنده را  
درک می‌کند.

عیسی می‌داند که معنی  
پناهندگی و بودن در  
کشوری غریب چیست،  
زیرا که او خودش یک  
غریبه بود - و لذا او پناه  
پناهجویان می‌باشد.